

Servicio Nacional de Aduanas  
Dirección Nacional  
Departamento Técnico  
Subdepartamento de Origen



REG. CADUANERA N° 430 24 .08.2015  
Tramitaciones – Otros. 350-12  
REF: ENVIADA EN NUESTRA CIRCULAR R410  
www.caduanera.cl Son 3 Páginas

CAMARA ADUANERA DE CHILE	
RECIBIDA	24/08/2015
REGISTRO	1810

OF. CIRCULAR N° 00298

MAT.: Decisión N° 8 adoptada por la Comisión de Libre Comercio del Tratado de Libre Comercio entre Chile y México.

REF.: Decreto Supremo N° 70 del Ministerio de Relaciones Exteriores, de fecha 26.05.2015, publicado en el Diario Oficial del 13.08.2015.

ADJ.: Decreto de la Referencia.

Valparaíso,

12 de Agosto 2015

De: Director Nacional de Aduanas

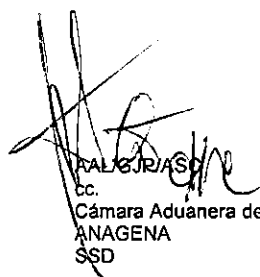
A: Señores(as)

Subdirector Jurídico, Subdirectora Técnica, Subdirector de Fiscalización;  
Directores(as) Regionales y Administradores(as) de Aduanas.

Mediante Decreto Supremo N° 70 del Ministerio de Relaciones Exteriores, del 26.05.2015, publicado en el Diario Oficial del 13.08.2015, se promulga la Decisión N° 8 de la Comisión de Libre Comercio del Tratado de Libre Comercio entre la República de Chile y los Estados Unidos Mexicanos, adoptada el 30 de abril 2015, sobre Modificación a las Reglamentaciones Uniformes del Tratado de Libre Comercio en materia de Transbordo y Expedición Directa.

Para su conocimiento y el de los funcionarios de su dependencia, esta información será publicada en la página web del Servicio.

Saluda atentamente a Uds.,

  
cc.  
Cámara Aduanera de Chile  
ANAGENA  
SSD



  
Gonzalo Pereira Puchy  
Director Nacional de Aduanas



Plaza Sotomayor N° 60,  
Valparaíso / Chile  
Teléfono (32) 2134543

## Plan Anual de Trabajo 2015

Productos Esperados <i>Línea Base, indicadores asociados y metas anuales</i>	Línea Base	Indicador	Meta	Actividades Planificadas <i>Listar actividades de resultado y acciones asociadas</i>	Cronograma				Responsable	Presupuesto Estimado		
					T1	T2	T3	T4		Fuente de Financiamiento	Descripción Presupuestaria	Cantidad US\$
Producto 2: Conciencia mejorada y capacidad de apuntar a los usuarios finales e inmobiliarios para facilitar la integración de CST en los nuevos complejos habitacionales	No hay instrumentos vigentes.	Instrumentos y materiales para crear conciencia pública, elaborados.	Material de marketing para CST adaptada a las condiciones chilenas elaborado y difundido.	1. Estudio de Monitoreo (continuación)	X				• Ministerio de Energía • PNUD	GEF	72100	48.770
				2. Honorarlos Coordinador	X	X	X		• Ministerio de Energía • PNUD	GEF	71400	8.100
Producto 3: Mecanismos de financiamiento destinados al incremento de la demanda para los sistemas CST en Chile.	FT Ley 20.365	La FT de la Ley 20.365 es el mecanismo financiero disponible en el mercado.	Generar demanda por CST a través de mecanismos de financiamiento	1. Desarrollo de piloto de implementación de CST en vivienda social colectiva	X	X	X		• Ministerio de Energía • PNUD • MINVU	GEF	72100	198.000
				2. Capacitación y otros	X	X	X		• Ministerio de Energía • PNUD	GEF	74500	4.904
				3. Honorarlos Coordinador	X	X	X		• Ministerio de Energía • PNUD	GEF	71400	18.709
				4. Honorario Asesor Técnico	X	X	X		• Ministerio de Energía • PNUD	GEF	71400	23.400
Producto 5: Sustentar el desarrollo de los SST, más allá del término de este proyecto PNUD/GEF	Programa Solar en operación	Apoyo continuo para el desarrollo del Mercado CST más allá del término del programa.	Las instituciones locales continúen promoviendo el mercado CST más allá de la duración del proyecto.	1. Evaluación Final	X	X			• Ministerio de Energía • PNUD	GEF	71200	17.360
<b>TOTAL</b>												<b>319.243</b>

Anexo I:

- Revisión Sustantiva N° 1

(IDDO 932536)

**PROMULGA LA DECISIÓN N° 8 DE LA COMISIÓN DE LIBRE COMERCIO DEL TRATADO DE LIBRE COMERCIO ENTRE CHILE Y MÉXICO QUE MODIFICA LAS REGLAMENTACIONES UNIFORMES DEL REFERIDO TRATADO, EN MATERIA DE TRANSBORDO Y EXPEDICIÓN DIRECTA**

Núm. 70.- Santiago, 26 de mayo de 2015.

Vistos:

Los artículos 32, N° 15, y 54, N° 1), inciso cuarto, de la Constitución Política de la República.

Considerando:

Que la Comisión de Libre Comercio del Tratado de Libre Comercio entre la República de Chile y los Estados Unidos Mexicanos adoptó, el 30 de abril de 2015, la Decisión N° 8 sobre Modificación a las Reglamentaciones Uniformes del referido Tratado de Libre Comercio, en Materia de Transbordo y Expedición Directa.

Que dicha Decisión se adoptó en virtud de lo dispuesto en los Artículos 5-12 y 17-01 (3) (c) (iv) del Tratado de Libre Comercio entre la República de Chile y los Estados Unidos Mexicanos, suscrito en Santiago el 17 de abril de 1998, y publicado en el Diario Oficial de 31 de julio de 1999.

Que, de conformidad a lo dispuesto en el numeral 2. de la referida Decisión, ésta entrará en vigor internacional el 30 de mayo de 2015.

Decreto:

**Artículo único:** Promúlgase la Decisión N° 8 de la Comisión de Libre Comercio del Tratado de Libre Comercio entre la República de Chile y los Estados Unidos Mexicanos, adoptada el 30 de abril de 2015, sobre Modificación a las Reglamentaciones Uniformes del Tratado de Libre Comercio en Materia de Transbordo y Expedición Directa; cúmplase y publíquese copia autorizada de su texto en el Diario Oficial.

Anótese, tómesese razón, regístrese y publíquese.- MICHELLE BACHELET JERIA, Presidenta de la República.- Herald Muñoz Valenzuela, Ministro de Relaciones Exteriores.

Lo que transcribo a Us. para su conocimiento.- Gustavo Ayares Ossandón, Embajador, Director General Administrativo.

DECISIÓN N° 8  
30 de abril de 2015

**Modificación a las Reglamentaciones Uniformes del Tratado de Libre Comercio entre la República de Chile y los Estados Unidos Mexicanos en materia de transbordo y expedición directa**

La Comisión de Libre Comercio del Tratado de Libre Comercio entre la República de Chile y los Estados Unidos Mexicanos (Tratado), de conformidad con lo establecido en los artículos 5-12 y 17-01 (3) (c) (iv) del Tratado,

Considerando

Que las Reglamentaciones Uniformes establecidas por las Partes de conformidad con el Artículo 5-12 (Reglamentaciones Uniformes) del Tratado tienen por objeto lograr la correcta interpretación, aplicación y administración de los capítulos 3 (Trato nacional y acceso de bienes al mercado), 4 (Reglas de origen) y 5 (Procedimientos aduaneros), y

Que resulta necesario definir el alcance del Artículo 4-17 (Transbordo y expedición directa) para su correcta aplicación, así como establecer los documentos que podrán acreditar que un bien en tránsito, con o sin transbordo o almacenamiento temporal, permaneció bajo control o vigilancia de la autoridad aduanera en un país no Parte,

Decide:

1. Modificar el Artículo III de las Reglamentaciones Uniformes del Tratado, para quedar como sigue:

“Para que un bien conserve su carácter de originario y se beneficie del trato arancelario preferencial, éste deberá haber sido expedido directamente de la Parte exportadora a la Parte importadora. No obstante, un bien en tránsito, con o sin transbordo o almacenamiento temporal, conservará su carácter de originario siempre que no se haya realizado ninguna operación distinta de la descarga, recarga o cualquier otra operación necesaria para conservar el bien en buenas condiciones, o para transportarlo a territorio de la otra Parte, incluyendo el fraccionamiento, siempre que se acredite que haya permanecido bajo control o vigilancia de la autoridad aduanera en el país no Parte.

Los siguientes documentos servirán al importador para acreditar que un bien en tránsito, con o sin transbordo o almacenamiento temporal, permaneció bajo control o vigilancia de la autoridad aduanera en el país no Parte:

- en caso de tránsito o transbordo, con los documentos de transporte, tales como la guía aérea, el conocimiento de embarque, la carta porte, o el documento de transporte multimodal o combinado, según corresponda; y
- en caso de almacenamiento, con los documentos de transporte, tales como la guía aérea, el conocimiento de embarque, la carta porte, o el documento de transporte multimodal o combinado, según corresponda, y los documentos emitidos por la autoridad aduanera u otra entidad competente que, de conformidad con la legislación del país que no es Parte, acrediten el almacenamiento.”.

2. La presente Decisión entrará en vigor a los 30 días siguientes a la fecha de su firma.

Por los Estados Unidos Mexicanos, Francisco de Rosenzweig Mendiola, Subsecretario de Comercio Exterior.- Por la República de Chile, Andrés Rebolledo Smitmans, Director General de Relaciones Económicas Internacionales.

CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
División Jurídica

Cursa con alcance el decreto N° 70, de 2015, del Ministerio de Relaciones Exteriores

N° 59.153.- Santiago, 24 de julio de 2015.

Esta Contraloría General ha tomado razón del decreto N° 70, de 2015, del Ministerio de Relaciones Exteriores, que promulga la Decisión N° 8 de la Comisión de Libre Comercio del Tratado de Libre Comercio entre la República de Chile y los Estados Unidos Mexicanos, adoptada el 30 de abril de 2015, sobre Modificación a las Reglamentaciones Uniformes del Tratado de Libre Comercio en Materia de Transbordo y Expedición Directa, por cuanto se ajusta a derecho.

No obstante, cumple con hacer presente que las antedichas Reglamentaciones Uniformes fueron promulgadas a través del decreto N° 1.398, de 1999, de la citada Secretaría de Estado, antecedente omitido en el instrumento de la especie.

Con el alcance que antecede, se ha tomado razón del acto administrativo examinado.

Saluda atentamente a Ud., Patricia Arriagada Villouta, Contralor General de la República Subrogante.

Al señor  
Ministro de Relaciones Exteriores  
Presente.

**Ministerio de Hacienda**

Servicio de Impuestos Internos  
Dirección Nacional

(IDDO 933362)

**RESOLUCIÓN N° 69 EXENTA, DE 2015, QUE MODIFICA RESOLUCIÓN N° 56 EXENTA, DE 30 DE JUNIO DE 2015, SEGÚN INDICA**

Extracto de resolución exenta del Servicio de Impuestos Internos N° 69, del 7 de agosto de 2015, que modifica la resolución exenta N° 56, de 2015, agregando en su resolutorio segundo, entre la mención a la comuna de “Alto Hospicio” y de “Pozo Almonte”, la palabra “Camiña”.

El texto íntegro de esta resolución exenta está publicado en la Oficina Virtual del Servicio de Impuestos Internos en internet ([www.sii.cl](http://www.sii.cl)) y, además, aparecerá en el Boletín del SII en el mes de agosto de 2015.

Servicio Nacional de Aduanas  
Dirección Nacional

(IDDO 933374)

**ESTABLECE PROCEDIMIENTO PARA CORRECTA IMPLEMENTACIÓN DE LA FACULTAD PREVISTA EN EL DECRETO SUPREMO N° 1.432, DE 2013**

(Resolución)

Núm. 4.522 exenta.- Valparaíso, 29 de julio de 2015.

Vistos:

Lo dispuesto en el inciso 2° del artículo 1° de la ley 18.687, modificado por la ley N° 20.690, que elimina los aranceles para la importación de mercancías originarias procedentes de países menos adelantados, excluida la importación de trigo, harina de trigo y azúcar; en el decreto supremo del Ministerio de Hacienda N° 1.432, de 2013, y sus modificaciones, que reglamenta la citada ley y determina el listado de Países Menos Adelantados, las condiciones para su inclusión y exclusión y los requerimientos operacionales que deberán cumplir las mercancías para los efectos que se indican.

Considerando:

Que, mediante decreto supremo del Ministerio de Hacienda N° 589, de 06.05.2015, publicado en el Diario Oficial de 08.06.2015, se modificó el artículo 11 y el punto 2 del Anexo del decreto supremo N° 1.432 de 24.10.2013, del mismo Ministerio, estableciendo la posibilidad que el Director Nacional de Aduanas autorice excepcionalmente, a petición del importador, y por resolución fundada, la presentación de un certificado de origen emitido por el exportador o productor de las mercancías originarias procedentes de países menos adelantados, sólo en aquellos casos en que el Servicio Nacional de Aduanas no contare, al momento de la solicitud de trato preferencial, con la información oficial respecto de las firmas y sellos de las Autoridades Competentes del país exportador para la emisión de certificados de origen, conforme a lo establecido en el artículo 15 del citado decreto supremo 1.432, de 2013.

Que, con el objeto de dar mayor previsibilidad y uniformidad en la aplicación de la normativa aduanera a que se ha hecho referencia, se estima preciso el establecimiento